



# Echange Batuca'Saïda (Liban)

du 02/08 au 16/08/2017 - Au Rythme du Dabke

BatukaVI & Cie

Programme Collectif socio-musico-éducatif piloté par Afric'Impact

www.batukavi.fr  
06 12 75 52 64



Fiche Action n° 17.26a



Human Care Association



batukavi@gmail.com  
www.facebook.com/bloco.batukavi



## Date :

Du mercredi 02 au mercredi 16 août 2017, principalement dans la ville de **Saïda** (Sidon), mais aussi dans celles de Jbaïl (Byblos), Beyrouth, Soür (Tyr) voire Jezzine.

## Public :

8 ados **batucadistes** âgés de 15 à 18 ans du quartier de la Villeneuve de Grenoble encadrés par deux adultes du *Programme BatukaVI & Cie* (P.B.C.) avec 8 jeunes palestiniens (4 musiciens et 4 danseuses) issus du Camp de Réfugiés d'**Aïn El Helwe** encadrés par deux animateurs de *Nuwat - Social Solidarity Center* créé en 2004 sur Saïda.

*Note importante* : parce qu'en **zone rouge** (soit formellement déconseillée par le Ministère des Affaires Etrangères Français), aucun séjour ni déplacement n'est prévu dans le camp d'Aïn El Helwe, c'est à l'extérieur de celui-ci qu'a lieu l'échange entre les deux groupes de jeunes, dans l'agglomération de Saïda.

## Objectifs :

"Batuca'Saïda - Au Rythme du Debka" consiste donc tout d'abord en un **échange interculturel** entre ces seize jeunes français et palestiniens.



Ces rencontres s'articuleront essentiellement autour de la pratique de la *Batucada* (vecteur unique de création de liens sociaux) et du **Dabke** (danse traditionnelle du Moyen-Orient).

L'idée est de créer un *groupe artistique multiculturel* (du fait de l'origine plurielle des jeunes français des quartiers comme de celle jordano-syrio-libanaise des jeunes palestiniens) en capacité d'assurer des **représentations** dans des lieux-clés du Liban comme le Khan El Franj de Saïda (Caravansérail des Français où va être sous peu domicilié l'Institut Français) ou la Corniche de Beyrouth mais aussi et surtout de participer à plusieurs **festivals** culturels (comme à Tyr et à Byblos).

Workshops thématiques, jeux de rôles et coopératifs, ateliers d'expression, théâtre-forum brésilien, .. vont être les **supports** pour aborder les questions de *citoyenneté internationale* et de simple *vie en communauté* aux droits et devoirs partagés.

Outre développer les *Savoirs, Savoirs-Faire et Savoirs-Etre*, c'est l'échange autour de l'**identité** qui va marquer ces deux semaines de partage, ce qui va précéder et ce qui va suivre. Car tant la question de l'identité se pose à nos jeunes des *quartiers populaires français*, tant elle est forte mais dure à vivre pour les jeunes *palestiniens des camps au Liban*.

D'autre part, sera aussi approché de façon non-manichéenne le **conflit israélo-palestinien** en touchant de près sa réalité bien plus complexe à appréhender qu'il n'est abordé dans nos *quartiers* mais aussi nos *médias* français.

## Descriptif :

1) Dès leur arrivée à Beyrouth, les Français seront accueillis par les Palestiniens avant de se rendre, dans leur *bus* (avec chauffeur) loué pour les deux semaines, jusqu'au **Centre de Développement Social** (financé par l'Ambassade de France et l'UNRWA - l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient), à Wadi El Zeini, une commune toute proche de Saïda.

2) Puis, dans ce *centre* et dans un autre lieu mis à disposition par l'UNRWA, sur la commune voisine de *Sibline*, les jeunes vont apprendre à se connaître grâce à différents **supports**. L'un d'eux : la conception du groupe artistique en partageant leurs richesses, soit : la **Batucada** (rythmes, chorégraphies et chants) pour les Français ; et, d'une part, la percussion pour les 4 représentants de la **Fanfare** percussive des garçons du camp d'Aïn El Helwe, mais aussi le **Dabke** pratiqué par 4 filles issues d'un atelier Danse du Centre de Solidarité Sociale. **Bahia Steel** leur fournira gracieusement les instruments ... et une Marionnette Géante sera confectionnée avec le concours du plasticien français **Jérôme Bayet**, adulte encadrant.

3) A l'issue de plusieurs *répétitions* et une fois le groupe bien soudé, c'est, ainsi, en petite **tourné** quotidienne (revenant chaque soir au Centre) que les 16 jeunes vont poursuivre leur échange en présentant *leur travail* dans plusieurs villes du Liban, à commencer par Saïda, puis Beyrouth, Tyr, Byblos, Jezzine, ... soit à l'occasion de **prestations** assurées dans des lieux identifiés (en particulier liés aux Instituts Français), soit à l'occasion de **Festivals**, très nombreux durant l'été.

4) Enfin, sera préparée la **Réciprocité** de cet échange ... par une invitation en France, en février 2018, à l'occasion du *Cinquantenaire des J.O. d'Hiver de Grenoble de 1968*, en partenariat avec **Joga Futsal** (partis en juillet au Liban).

## Budget :

Il s'agit d'un budget important pour lequel les fonds privés (dont des prestations) vont représenter la moitié des apports.

CHARGES (€)		PRODUITS (€)	
Mission de Prépa (02/17)	400	Etat (Dispositif V.V.V.S.I.)	7500
Transport Aérien (Lyon)	4800	Prestations (musicales, ...)	6400
Instruments de Musique <sup>1</sup>	2600	Bahia Steel	2600
Fret Maritime (Instruments)	900	Métro Alpes Grenoble	1500
Déplacements Intérieurs	2200	Ville de Grenoble	1000
Logement (C.D.S.) <sup>2</sup>	800	Participation des Familles	600
Alimentation (autogestion)	2700		
Activités (visites, ateliers, ...)	3300		
Assurance/Santé	700		
Divers (Prépa-Resti-Admi.)	1200		
<b>TOTAL</b>	<b>19600</b>	<b>TOTAL</b>	<b>19600</b>

<sup>1</sup> Ainsi fournis par Bahia Steel / Contemporanea

<sup>2</sup> Surtout pris en charge par Nuwat